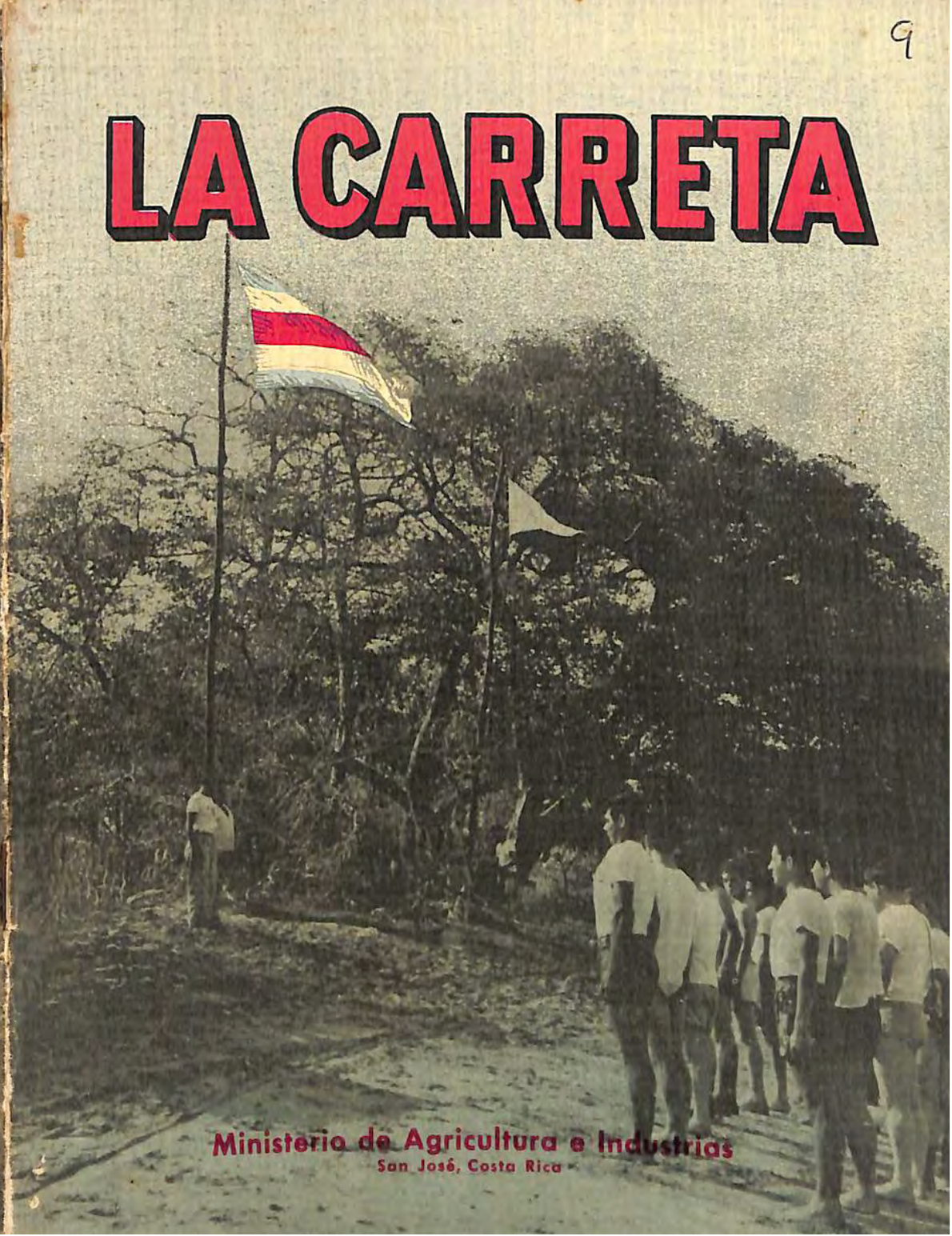
LA CARRETA



Ministerio de Agricultura e Industrias
San José, Costa Rica

PORTADA

Grupo de socios 4-S de Ciudad Quesada saludan a la Bandera Nacional en el Campamento celebrado en las playas de Tamarindo

CONTRAPORTADA

El socio 4-S Fabio Chaves, del Club "El Torito", de San Lorenzo de Heredia, recibe de manos del Prof. Hugo Chaves, el certificado de asistencia por haber participado en el cursillo sobre apicultura. Veintiséis socios de diferentes lugares de la provincia de Heredia recibieron certificados.

Editado por

DEPARTAMENTO DE INFORMACION AGRICOLA

M A I

La carreta

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

AÑO IX MARZO 1959 No. 9

SUMARIO

El Credo de la Juventud 2

Columna del editor 3

Los Clubes informan 4

La receta del mes: Macarrones con camarones 7

La nota agrícola: El "arroz rojo" en nuestros arrozales 8

Vigile su salud: El Gastro 10

Visión de la patria: Origén de nuestra democracia 12

Consejos agropecuarios: Cultive buenas cebollas 14

Campamento 4-S en Tamarindo 18

Cuando Tío Conejo le jugó sucio a Tía Ballena y a Tío Elefante (Cuento) 21

EDITOR:

Rodrigo Sandoval

EDITOR GRAFICO:

Alcides Jiménez

LA CARRETA se edita en el Departamento de Información Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias. Circula mensualmente y su distribución es gratuita.

EL CREDO DE LA JUVENTUD

Yo creo en la grandeza de mí mismo y en que estoy en este mundo con el propósito de devolver a la vida más de lo que tome de ella.

Yo creo en la integridad de las demás personas, seguro de que ellas procuran seguir el destello, con tanto ahínco como yo lo hago.

Yo creo en la gallardía de las personas mayores, cuya sazonada experiencia y devoción constante ha preservado para mí la herencia del pasado.

Yo creo en la magnificencia del pasado, sabiendo que sin su riqueza acumulada yo no poseería nada.

Yo creo en el reto del porvenir, dándome perfecta cuenta de que no habrá futuro a menos que él adquiera vida a través mío.

Yo creo en la santidad del deber, a través del cual debo conservar lo que se me ha dado y, por tanto, ayudar a preservarlo para todos los que vendrán detrás de mí.

Yo creo en la nobleza del trabajo, como expresión creadora de lo mejor que hay en mí y como mi participación en la tarea de aliviar el peso de la carga común de todos.

Yo creo en la fuerza enriquecedora del juego y de la risa, como medios para limpiar la rancidez de mi cuerpo y la dureza de mi alma.

Porque creo en todo esto, creo, por tanto, en Dios, Quien justifica todas mis creencias. El es la quieta y pequeña voz que llevo dentro, que siempre me estimula hacia lo inalcanzable. Como El se interesa en estas cosas, yo creo que ni la muerte puede robarme estas preciadas posesiones.

W. WALDEMAR W. ARGOW

El Plan CARE, organización norteamericana, está comenzando a desarrollar varios proyectos de ayuda a las comunidades rurales de nuestro país por medio de la entrega a hogares de pocos recursos, de implementos agrícolas y equipos de herramientas de carpintería, albañilería, etc.; y para las amas de casa, máquinas de coser.

La finalidad de dicho Plan es la de que estas familias inicien proyectos de mejoramiento del hogar y de la agricultura en general, logrando, por su mismo esfuerzo, un superior nivel de vida.

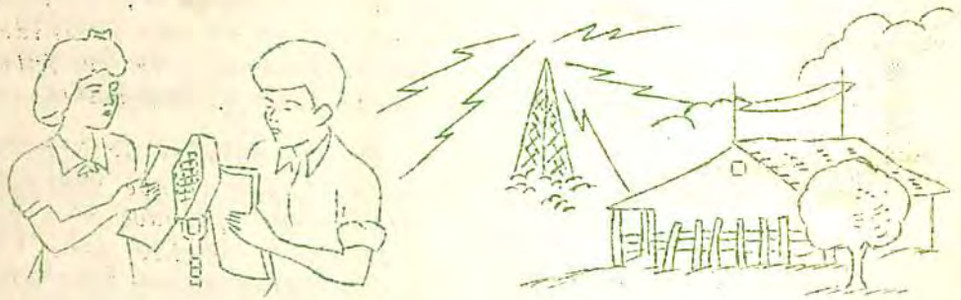
Para el desarrollo de dicho plan el Servicio de Extensión Agrícola del MAI, y en especial el Programa de los Clubes 4-S, están aportando su valiosa colaboración.

Por el momento, el plan funciona ya en las comunidades de Pacayas y de San Antonio de Nicoya, Guanacaste.

En San Antonio de Nicoya, donde está bastante avanzado está siendo aplicado en cinco hogares de socios 4-S, los cuales con escasas posibilidades económicas, sienten la inquietud de la superación.

Tanto los padres de familia, como los hijos e hijas están llevando a cabo los proyectos agrícolas y de mejoramiento del hogar, logrando de ese modo la unidad familiar en pro del mejoramiento integral del hogar.

Estos proyectos encaminados a obtener un mayor bienestar familiar, tienen el fin primordial de educar. En este aspecto la participación del socio 4-S es de suma importancia porque pondrá en práctica el sistema de los clubes, alcanzando con ello el seguro y beneficioso resultado que se espera de esta actividad.



SOCIOS 4-S DE PURISCAL COLABORAN EN EL MEJORAMIENTO DE LA VIVIENDA RURAL

Uno de los problemas más serios del cantón de Puriscal es la falta de viviendas adecuadas. La mayoría de las veces la vivienda se limita a un pequeño rancho, de una sola habitación y de una serie de condiciones que dejan mucho que desear, como malas paredes, techo insuficiente para proteger a los moradores de las inclemencias del tiempo, etc.

El INVU y la Agencia de Extensión Agrícola del MAI en Puriscal, desde hace ya varios meses están llevando a cabo un proyecto de mejoramiento de la vivienda rural. La colaboración que los socios 4-S han dado en este sentido es la de visitar los hogares más necesitados y cuyo problema de vivienda es más agudo; los socios hacen el estudio social, llenan la respectiva fórmula de solicitud y la presentan al INVU

* **

LOS CLUBES 4-S DE HEREDIA CLAUSURAN CURSO DE APICULTURA

Veintiséis socios 4-S de Heredia finalizaron con todo éxito un curso de apicultura. El acto de clausura tuvo lugar en la escuela "José Figueres", en el Barrio Mercedes de Heredia, el 20 de febrero a las tres de la tarde. La motivación del mismo estuvo a cargo del Ing. Lázaro Vargas, Agente de Extensión Agrícola en Heredia, quien manifestó su satisfacción por el provecho que del curso obtuvieron todos los socios participantes.

El profesor Hugo Chaves, Supervisor de Clubes 4-S que asistió en representación del Ing. Edgar Mata Q., se refirió al curso como un ejemplo del programa educativo que lleva a cabo en todo el país el Servicio de Extensión Agrícola para formar mejores agricultores, y el cual está basado en el mejoramiento integral de la finca y del hogar. Mencionó el hecho de que ya en Palmares y en San Ramón los socios 4-S que llevan a cabo proyectos apícolas están industrializando la producción de miel y cuentan con su propia tarjeta de fábrica.

El señor Carlos Luis Calvo, técnico apícola del MAI a cuyo cargo estuvo el cursillo, agradeció la colaboración recibida tanto de parte del Director de Extensión como de la Agencia de Heredia y felicitó a todos los socios que obtuvieron diploma.

Siguió luego la entrega de certificados. El acto estuvo armonizado por un conjunto musical compuesto por los socios Carlos L. Valerio, Rafael Valerio y Edwin Víquez. Las socias de San Luis de Santo Domingo tuvieron a su cargo algunas representaciones, finalizándose el acto con un pequeño refrigerio.

LA CARRETA felicita a todos los socios 4-S que asistieron al curso y recibieron su certificado y les desea éxito en

sus labores apícolas.

***

AGRADECIMIENTO DE LOS SOCIOS 4-S DE CIUDAD QUESADA

Los socios 4-S de los clubes "El Sancarleño" y "El Trovador", de Ciudad Quesada, expresan por este medio su agradecimiento a los señores Lic. Jorge Borbón, Ministro de Agricultura; Ing. Edgar Mata, Director de Extensión Agrícola; Prof. Edgar Arias y Prof. Hugo Chaves, Supervisores de Clubes 4-S; Trino Zamora, ex-asistente de Clubes 4-S de Ciudad Quesada; Ramón Castro, Agente de Extensión Agrícola de Ciudad Quesada; Ing. Fernando Ocampo, Agente Agrícola de Santa Cruz; Prof. Moisés Moya, Especialista en Ayudas Visuales del MAI; Alfredo Sancho, Asistente en adiestramiento; Guido Aguilar, Asistente de Clubes 4-S de Palmares; Gillio Francesa, Asistente de Clubes 4-S de Zarcero; Prof. Marcial López, Presidente de la Junta Escolar de Villa Real; Prof. Amalia v. de Peralta, Asistente de Mejoramiento del Hogar; Agustín Castro, Asistente de Oficina de Ciudad Quesada y Rodrigo Sandoval, editor de LA CARRETA, por la colaboración que de todos ellos recibieron para la realización del Campamento en las playas de Tamarindo.

***

ROSARIO Y PROCESION DE ANTORCHAS

En la contratapa posterior del presente número de LA CARRETA aparecen dos socias 4-S de Cachí en acto de veneración al pie de un singular pesebre, durante la actividad religiosa que llevaron a cabo los clubes 4-S de este lugar, el pasado mes de febrero. Dicha actividad consistió en el rezo del Santo Rosario al estilo costarricense.

Se concluyó con una procesión de antorchas para trasladar las sagradas imágenes de la Casa Club a la ermita de la localidad.

La receta del mes

Macarrones con camarones

Ingredientes

1/2 libra de macarrones
1 libra de camarones
2 tazas de salsa de tomate
1 cucharada de cebolla finamente picada
1 cucharadita de esencia de ajo
1 cucharadita de jugo de limón
2 cucharadas de aceite
2 onzas de manteca
1 cucharada de perejil finamente picado
1 cucharadita de salsa inglesa
1 chile dulce pelado y partido
1 cucharadita de sal
2 onzas de queso rallado

Preparación

1. Vierta los macarrones en agua hirviendo con sal y déjelos por diez minutos aproximadamente; luego escúrralos y páselos por agua fría.

2. Pele los camarones en la siguiente forma: lávelos con agua fría; póngalos en una fuente honda y écheles agua hirviendo para que aflojen la concha y pueda quitarla con facilidad. Límpielos bien y pártalos por la mitad, a lo largo.

3. Fría los olores en la manteca y agregue luego los camarones, el aceite y el jugo de limón; tape bien y deje hervir por tres minutos más o menos.

4. Añada los macarrones y la salsa de tomate, y déjelos por cinco minutos más. Sírvalos cubiertos con el queso rallado.

La nota agrícola

EL "ARROZ ROJO" EN NUESTROS ARROZALES

Por el Ing. Alberto Vargas B.

Al "arroz rojo" se la considera como una de las pestes más serias de los arrozales; si no se erradica a tiempo llega a invadir rápidamente los terrenos de cultivo.

El "arroz rojo" difiere del blanco en el marcado color oscuro casi rojo del pericarpio. Su presencia en las partidas de arroz baja enormemente el precio del grano; al mismo tiempo, cuando se somete al proceso de industrialización, los molinos deben ajustarse mucho para eliminar la capa roja que cubre el grano, produciendo en la mayoría de los casos un porcentaje alto de granos quebrados.

Este tipo de arroz se propaga por medio de semilla de mala calidad, que no ha sido sometida a los procesos normales de purificación o certificación.

Tiene esta especie o variedad rústica de arroz la desventaja de desgranarse fácilmente; también posee, como otras malas yerbas, la condición fisiológica de mantenerse en el suelo por mucho tiempo, conservando su poder germinativo.

De acuerdo con investigaciones recientes se considera que la propagación del "arroz rojo" puede ser el resultado de un cruzamiento natural, por las siguientes consideraciones: todas las plantas de la primera generación híbrida y tres cuartos de la segunda generación tienen el pericarpio rojo. La proporción de este arroz rápidamente aumenta con el cruzamiento natural entre variedades blancas y rojas.

Así, los granos cortos, medianos y largos de coloración roja que a menudo se observan en los campos de arroz y en los molinos, se han originado probablemente por el cruce natural de las variedades cultivadas con los tipos rústicos de arroz rojo.

Para evitar la diseminación de esta peste se sugiere:

a) Distribución de semilla libre de granos rojos por organismos responsables.

b) Buena preparación de los terrenos para la siembra.

c) Limpieza de las cosechadoras antes de iniciar las labores de recolección.

d) Una arada temprana, inmediatamente después de la cosecha, para estimular la germinación del "arroz rojo" que ha quedado en el campo.

Las plantas que germinen se controlarán por medios mecánicos o pastoreando ganado.

e) En campos muy infestados se impondrá un plan de rotación de cultivos, intercalando ganado, si fuera posible.

f) Erradicación en los arrozales de las plantas que posean características de rusticidad, como excesivo tamaño, hojas anchas y ásperas, panojas abiertas con granos aristados.

g) Finalmente, como medida preventiva, se sugiere la discriminación (castigo) y bajos precios a las partidas de arroz que se reciban en los molinos con alto porcentaje de arroz rojo, con el fin de inducir a los agricultores a poner más cuidado, protegiendo sus campos de esta infestación.

De nuestras variedades cultivadas, el Berlín es quizá el arroz que está más mezclado con "Rojo". Esta ha sido una de las principales razones por las cuales los organismos encargados de la producción arrocera se han interesado en eliminar esta variedad de nuestro cultivo.

En el programa de producción de "semilla purificada" que lleva a cabo la Sección de Arroz del MAI se pone especial cuidado a la erradicación de plantas extrañas, en especial el "arroz rojo". Normalmente se hacen de 2 a 3 erradicaciones del material ajeno a la variedad en proceso de purificación, en todos los lotes de incremento de semilla.

Vigile su salud

El gastro

Los niños de las zonas rurales y también los de las ciudades se ven a veces atacados por una enfermedad que les puede ocasionar la muerte. Esta peligrosa enfermedad es curable si es atendida a tiempo. A continuación ofrecemos algunos datos interesantes tanto para conocerla como para combatirla.

La gastroenteritis, que es el nombre científico del gastro, es una infección en el aparato digestivo del niño, producida por microbios. Los tejidos del estómago y del intestino se inflaman ocasionando vómitos, diarrea, calentura y gran decaimiento.

Contagio

Un niño puede contagiarse tomando agua, leche u otros alimentos contaminados con los microbios del gastro. Las moscas son portadoras de esta enfermedad, por eso debe tenerse el cuidado de que no se paren en los alimentos. También el contagio puede efectuarse por medio de la tierra que el niño chupa o por falta de aseo de las botellas, del chupón o de los utensilios que se usan en la preparación del alimento del niño.

Síntomas

El vómito es uno de los primeros síntomas del gastro y sólo se mejora cuando el niño atacado por la enfermedad es sometido a un tratamiento apropiado. Inmediatamente después del vómito aparece la diarrea, acompañada de mucosidades y a veces de sangre. La diarrea y el vómito constante

debilitan al niño, el cual termina presentando signos de profunda intoxicación, tales como la pérdida de fuerza en los brazos y en las piernas, el abdomen suave, la mollera hundida, los ojos fijos, sin expresión y, en casos graves, vidriosos y secos.

El gastro actúa con una rapidez increíble. Muy a menudo niños que se encuentran bien, pueden convertirse tres o cuatro horas después, en enfermos graves.

Qué hacer

Cuando un niño es atacado por esta enfermedad debe llevarse a la consulta o llamar a un médico especialista en enfermedades de los niños.

Mientras tanto, no se le debe dar purgantes, ni ponerle lavativas ni usar ningún otro tratamiento porque puede empeorarse.

El niño debe mantenerse con dieta de agua hervida, suprimiéndole la leche y otras comidas hasta que se consulte al médico.

Prevención

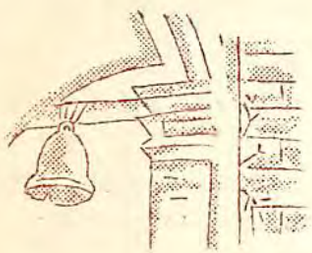
1. Mantener bien protegidos los alimentos contra las moscas, lo mismo que los utensilios que se usan para preparar los alimentos.

2. Mantener la leche en un lugar fresco.

3. Usar en la preparación de los alimentos utensilios muy limpios.

4. Lavar por lo menos tres veces al día las manos de los niños.

(Adaptado de una hoja divulgativa del Ministerio de Salubridad Pública).



Visión de la Patria

ORIGEN DE NUESTRA DEMOCRACIA

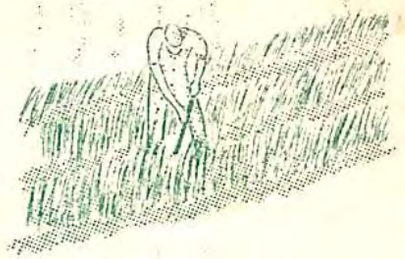
Dice un refrán que "no hay mal que por bien no venga"; y este refrán puede muy bien aplicarse al hablar sobre los fundamentos de nuestra democracia. El mal, si cabe el término, pudo haber estado en la situación por la cual atravesó nuestro país en el tiempo de la colonia. Siendo Costa Rica la provincia más alejada de la Capitanía General de Guatemala, le tocó en suerte llevar una vida pobre, llena de calamidades; los habitantes de esa época vivían enteramente del trabajo de la tierra, su única inquietud, y alejados de toda actividad política. En estas circunstancias los costarricenses crearon un sentimiento de inconfundible igualdad. Nada de familias nobles con blasones y escudos.

De esta situación imperiosamente participó la mayoría de la gente, la cual era sencilla de espíritu, sin pretensiones nobiliarias. El cultivo de la tierra permitió el establecimiento de pequeñas propiedades; cada uno tenía lo suyo, sin que nadie se viera sometido a la explotación de poderosos amos de la tierra; cada uno podía hacer lo que quería y esto vino a crear un sentimiento de igualdad y de respeto mutuo. Por eso decíamos al principio que el mal, que consistió en la extrema pobreza de los costarricenses durante la colonia, vino a traducirse en un bien. Porque mientras en otros países americanos florecían la cultura y la civilización, se establecieron señores que se adueñaron de grandes porciones de tierra y crearon centros de esclavitud; en nuestro país, gracias a la situación reinante, se hicieron valer los derechos de cada individuo. Hasta se dio el caso de que el mismo gobernador tuvo que sembrar la tierra para poder vivir. Refiriéndose a esto, el Gobernador Garrandi y Menán dice en una narración "y de éstos (los indios) es indispensable que salga el trabajo para las milpas y sementeras que han de hacer precisamente los más granados vecinos de esta ciudad por inopia (falta) de esclavos que ocasiona el ningún comercio para uno y otro mar, pues hasta el gobernador ha de entrojar maíz para todo el año y todo lo demás para pasarlo..." Como se puede ver, en ese proceso de democratización participaron por igual todos los habitantes de la comunidad, ya fueran mestizos, criollos o españoles.

Nuestro pueblo fue creciendo con ese sentimiento, que luego traspasó a las demás actividades, tanto en lo político como en lo civil. De esa manera tan sencilla nació nuestra democracia. Aquel mal del principio se fue trocando en un bien, porque aunque no progresamos rápidamente por los caminos de la abundancia, sí lo hicimos por el camino recto del derecho y de la igualdad, colocando por encima de todo, los valores del espíritu.

Consejos agropecuarios

CULTIVE BUENAS CEBOLLAS



El cultivo de la cebolla es practicado en casi todo el país, y por ello daremos aquí algunos consejos con miras a la producción de cebollas capaces de competir en cualquier mercado.

El terreno *Aunque la cebolla crece en gran diversidad de suelos, pues con pocas excepciones pueden lograrse cosechas en cualquier tipo de suelo siempre que se adapten a los requerimientos de la planta, los mejores terrenos para lograr cosechas más económicamente, son aquellos de buen drenaje, sueltos y de colores claros. Los suelos arenosos, que conservan la humedad a un nivel cercano a la superficie, son los más indicados para este cultivo. Los terrenos arcillosos pesados, negros o rojos, pueden producir cosechas cuando se acondicionan bien y se dispone de suficiente agua para el riego.*

Preparación del terreno *El terreno para cultivar cebollas debe prepararse con bastante anticipación a la siembra. De ser posible deberá enterrarse una cosecha de abono verde un tiempo antes de sembrar y después deben hacerse labores complementarias cada 15 ó 20 días hasta el momento de la siembra.*

La materia orgánica parcialmente descompuesta resulta perjudicial al desarrollo de las plantas y la conservación de los bulbos, pero sí es valiosa para el logro de buena cosecha cuando está bien descompuesta.

Semilleros *Los semilleros deberán ser hechos en eras de tres pies de ancho. Se trazan surquitos a una separación de 2 a 3 pulgadas, en los cuales se pondrá la semilla, cuidando de que no queden menos de 8 ni más de 12 semillas por pulgada de surco. Las semillas deben quedar a un cuarto de pulgada de profundidad. El semillero deberá protegerse del sol los primeros días. Los riegos serán bien controlados para evitar que las plantas sufran por mucha humedad; deben fumigarse contra insectos y enfermedades para evitar que las posturas vayan débiles al campo. Cuando las posturas hayan alcanzado de 7 a 8 pulgadas de alto deberán transplantarse, sembrándolas con una separación de 4 a 5 pulgadas para facilitar las labores de limpieza y cultivo.*

Cultivo *La cebolla requiere cuidadosa y constante atención; debe mantenerse libre de malas yerbas. Es importante tener en cuenta que las plantas de cebolla son delicadas y que sus hojas pueden dañarse fácilmente si las labores de cultivo y limpieza no se hacen con cuidado.*

La cebolla es atacada por varias enfermedades fungosas e insectos. Tanto las aspersiones contra los insectos como las aplicadas contra enfermedades, deberán acompañarse con algún producto que favorezca la adhesión del insecticida o fumigante.

Cosecha *Cuando la planta de ceboila se va acercando a la madurez el cuello entre el bulbo y las hojas, se vuelve débil y la planta se dobla; pasadas una o dos semanas las hojas se habrán secado y deberá arrancarse la planta. Algunas plantas se mantienen erectas hasta el final, debiendo el agricultor doblarlas al nivel del cuello para precipitar su madurez.*

Ideas para sus horas libres

MECEDORA DE JUGUETE

Presentamos un bonito modelo de juguete que también puede servir como adorno. Se fabrica en madera delgada y su ejecución es muy sencilla:

1. Se toma un cartón o papel fuerte, se hacé una cuadrícula y se dibujan las diferentes piezas del juguete; luego se recortan para sacar los moldes (fig. 1).

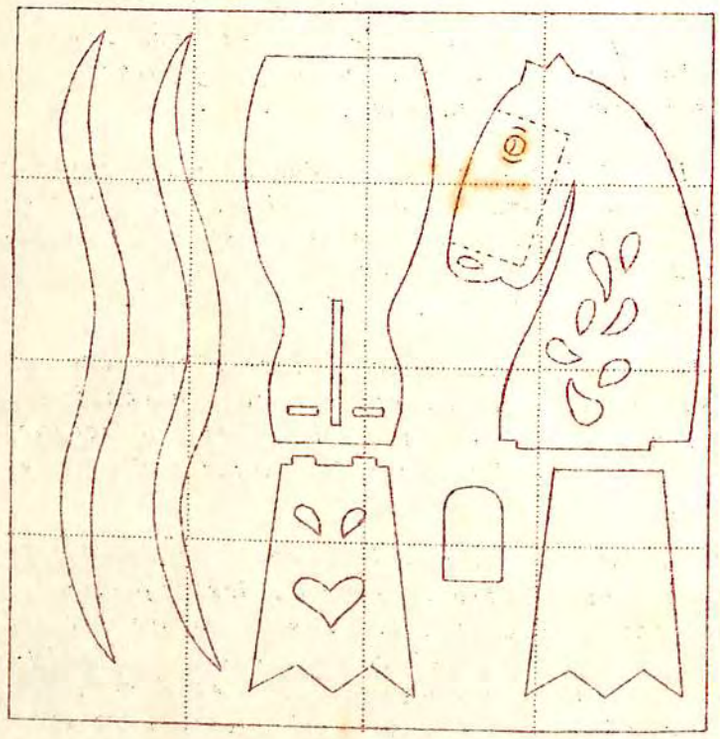


FIG. 1

2. Al recortar hay que prestar atención a todos los detalles.

3. Una vez recortadas las piezas se arma el juguete y se pule con papel de lija.

4. Se pintan los motivos del caballo (fig. 2)

5. El modelo terminado puede observarse en la fig. 3.

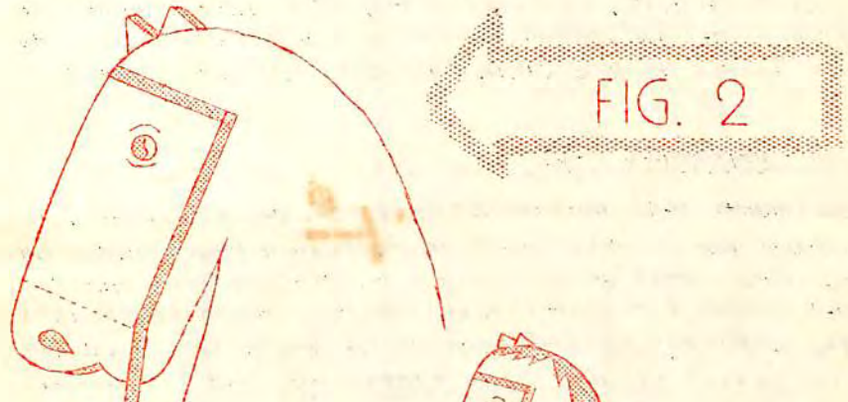


FIG. 2

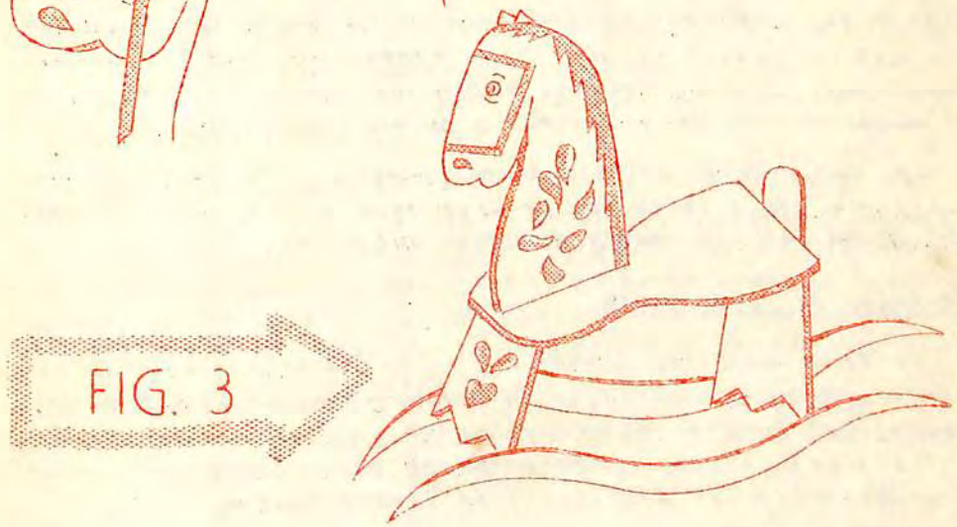


FIG. 3

CAMPAMENTO 4-S EN TAMARINDO

Durante la semana del 8 al 14 de febrero se celebró en la playa de Tamarindo, en Guanacaste, el primer campamento de los clubes 4-S de Ciudad Quesada, con la asistencia de veintiséis socios de los Clubes "El Sancarleño" y "El Trovador".

¿Qué es un campamento 4-S?

Un campamento 4-S, dentro del programa de los clubes, es una actividad que se desarrolla en cualquier lugar del país que reúna condiciones geográficas e históricas para que los socios 4-S puedan estudiar conjuntamente y aumentar de esta manera su cultura y el sentimiento de confraternidad con los que les rodean, ya que en un campamento 4-S los socios conviven y desarrollan sus aptitudes personales con miras al mejoramiento de sí mismos y de sus semejantes.

Los integrantes del campamento nombran diferentes comités (de jiras, de dormitorio, de Cruz Roja, etc.), para el cumplimiento del programa y el orden del mismo.

El lugar del campamento

En Tamarindo, los clubes 4-S de Costa Rica tienen su lugar propio para esta clase de actividades; el señor Teófilo Rodríguez, donó a los clubes media manzana de terreno que colinda con la playa. Este fue el sitio escogido para el Campamento de los Clubes 4-S de Ciudad Quesada.

Con el propósito de indicar el desarrollo de un campamento se izan las banderas de Costa Rica y de los clubes.

Las demostraciones

Los veintiséis socios asistentes recibieron demostraciones sobre primeros auxilios, enseñándoseles a improvisar una camilla, a practicar un entablillado por fractura, a aplicar vendajes, etc. Dichas demostraciones estuvieron a cargo del señor Trino Zamora, ex-asistente de los clubes 4-S de Ciudad Quesada.

También hubo demostraciones sobre cómo construir una espolvoreadora y sobre la confección de objetos de bambú, que fueron dadas por el señor Ramón Castro, Agente Agrícola de Ciudad Quesada y el Prof. Moisés Moya, técnico audiovisual del MAI, respectivamente.

El señor Pablo Guillén, de la Agencia de Extensión de Santa Cruz, ofreció unas conferencias sobre clasificación de cerdos.

Jiras educativas

Dentro del programa de un campamento se llevan a cabo diferentes jiras educativas, con el propósito de despertar en el socio nuevas inquietudes y ampliar sus conocimientos geográficos, históricos, etc.

En esta oportunidad se realizaron jiras a la Punta del Madero, para estudiar las diferentes formaciones rocosas compuestas por magnetita y hierro, y para observar la fauna acuática del lugar, en especial algunos moluscos. Fueron visitadas algunas salinas, recibiendo los socios explicaciones sobre el proceso de la obtención de la sal.

Otras dos jiras más fueron para la observación del manganeso, su extracción, uso, etc. y para ver jardines submarinos en el estero de San Francisco.

Las diferentes conferencias en estos lugares estuvieron a cargo del señor Ramón Castro.

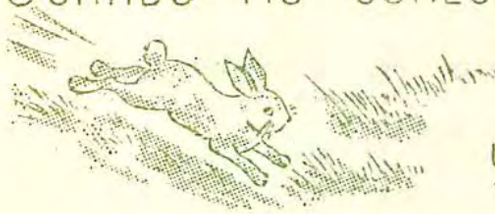
Acto de clausura

El acto de clausura del campamento se llevó a cabo el viernes 13 de febrero, a las 7.30 de la noche, con la ceremonia de las velas. En representación del señor Ministro de Agricultura asistió el señor Salvador Lara, encargado de Relaciones Públicas del MAI.

La organización del campamento estuvo a cargo de los señores Trino Zamora, ex-asistente de Clubes de Ciudad Quesada; señor Ramón Castro, Agente de Extensión Agrícola de Ciudad Quesada, y Hugo Chaves, Supervisor de Clubes 4-S, asesorado por el Prof. Edgar Arias, Supervisor de Clubes 4-S.

Socios 4-S de Ciudad Quesada, en una de las jiras del Campamento celebrado en las playas de Tamarindo, Guanacaste, observan arenas mezcladas con magnetita.

CUANDO TÍO CONEJO LE JUGO SUCIO A TÍA BALLENA Y A TÍO ELEFANTE



Pues señor, allá una vez Tío Conejo se fue a cambiar de clima a la orilla del mar.

Un día que andaba dando brincos por la playa se va encontrando con Tía Ballena y Tío Elefante que estaban en gran conversona.

Tío Conejo se escondió entre unos charrales y paró la oreja para ver en qué estaban.

Y en lo que estaban era en que el uno al otro no hallaban dónde ponerse:

-Que, Tía Ballena, a usted sí que no hay quien le gane en fuerzas y eso de que ya se tomara usté tener las mías, es hablar por el hueso de la nuca.

-Que, -adió Tío Elefante, no me salga con eso. Usté sí que es ñeque. Sí, sí, donde se llora está el muerto...

Y que esto, y que lo otro, y que por aquí y que por allá.

Bueno, para no cansarlos con el cuento, llegaron a convenir en que los dos tenían fuerzas y que lo mejor que podían hacer era unirse para gobernar toda la tierra.

Pero a Tío Conejo no le hicieron naditica de gracia aquellos planes y se puso a pensar: pues lo que soy yo les voy a dar una buena chamarreada a ese par de monumentos. ¡Ay! y la enredada de pita que les voy a dar! Y no fue cuento, sino que en seguida se puso en función: se fue a buscar una coyunda muy fuerte, muy fuerte, muy larga, muy larga; después yo no sé de dónde se hizo de un tambor que escondió

entre unos matorrales y corrió a buscar a Tía Ballena. Por fin dio con ella.

-Tía Ballenita de Dios. ¡Qué a tiempo me la encuentro! ¡Viera qué caballada me ha pasado! ¿Pues no se me metió la única vaquita que tengo entre un barrial como a media legua de aquí?

-¿No diga eso niño, y eso cómo?

-¡Sepa Judas! El caso es que allí me la tiene en ese atolladero y como es tan poquita, está llora y llora con el barro hasta el pescuezo. Por vida suya, Tía Ballena, sáqueme de este apuro, usté que es el más fuerte de todos los animales y además tan noble.

Tía Ballena se volvió muy chiquiona al oír estos pericos, y al momento se puso a las órdenes de Tío Conejo.

¡No faltaba más, sino que se fuera a ahogar en barro su vaquita estando ella allí!

-¡Quién otra lo podía hacer! -dijo Tío Conejo.

-Bien me lo habían dicho, que no la viera tan grande que hasta que da miedo, pero con un corazón que es un alfeñique! Lo que vamos a hacer es que yo voy a amarrarle una punta de esta coyunda de la cola y la otra voy a ver cómo se la amarro a mi vaquita. Cuando todo esté listo toco mi tambor. Al oír el redoble, se me pone usté a jalar con toda alma.

-Ni digas más Tío Conejo, no me llamo Tía Ballena si no se la saco aunque esté hundida hasta los cachos.

De veras, Tío Conejo amarró la coyunda de la cola de Tía Ballena y después el muy papelero cogió tierra adentro haciéndose el muy afanado.

Apenas calculó qué la otra no le veía se puso a bailar en una pata y a cantar.

Después se fue a buscar a Tío Elefante y cuando lo divisó se hizo el encontradizo: -¡Ay Tío Elefante, sólo Dios pudo habérmelo reparado! ¡Viera en las que ando!

-¿Qué es la cosa, hombre? -preguntó Tío Elefante.

-¿Pues qué me había de pasar?

-Qué le parece, que tengo una novillita chúcara que se me ha metido entre un barrial a media legua de aquí y no hay modo de sacarla. Allí estoy desde buena mañana sudando la gota gorda, y la confisgada cada vez se hunde más. Mire Tío Elefante, usté que es tan fuerte y tan noble, que dicen que nadie le gana ¿por qué no hace una gracia conmigo y de un tironcillo con su trompa, como quien no quiere la cosa, me la saca?

Tío Elefante le dijo que bueno, que le explicara lo que tenía que hacer.

Tío Conejo contestó: -Pues nada más que dejarse amarrar el extremo de esta coyunda de su trompa. En seguida iré yo y con mil y tantos trabajos amarraré mi novillita de la otra punta. Cuando todo esté listo redoblaré en mi tambor y entonces usté se pone a jalar con toda alma porque está muy metida.

-No tengás cuidado, que aunque fuera más pesada que mil vacas juntas yo la sacó. Si eso es un juguete para mí. Amarrá bien hombre.

-Tío Conejo le requintó bien la coyunda en la trompa y luego se alejó en una pura micada como si fuera agradecido.

Así que estuvo a la mitad de la distancia entre los dos, sacó el tambor y se puso a redoblar.

Tía Ballena comenzó a tirar, pero la vaquita no tenía trazas de salir.

Tío Elefante, jalaba y jalaba y nada.

¡Demontres con la vaquita para pesar!

-¡Carastas! Si la novillita chúcara pesa más de lo que pensaba!

Y siguieron cada uno por su lado a más y mejor.

En una de tantas, como Tío Elefante se iba arrollando la coyunda en la trompa, se trajo a Tía Ballena a tierra; pero Tía Ballena se calentó tanto que no supo a que horas se tiró al agua y fue a dar al fondo y ya me tienen al otro patas arriba corriendo hacia la playa sobre el espinazo.

Del colerón dio tal jalonazo que se volvió a traer a Tía Ballena a la superficie.

-¿Quién es el atrevido que está en ese juguete conmigo? ¿Con que esa era la vaquita?

-¿Quién es el tal por cuál que no me respeta? Miren la novillita chúcara, gritó Tío Elefante que había hecho a un lado su cachaza y estaba más caliente que un avispero alborotado.

¡En esto se van viendo!

¡Ave María, Gracia Plena! ¡Aquello sí que era contento! ¡Qué bocas y lo que se dijeron!

-¡Yo te contaré, trompudo, labioso, poca pena! ¡No te da vergüenza ver que te cogí la maturranga! ¡Creyó que yo me iba a dejar, como soy una triste mujer, para quedarse gobernando solo!

-¡Callate vieja bocona. A vos sí que no se te puede creer! ¡Querías salir de mí para quedarte reinando!... ¡Convidándome para que gobernáramos juntos y ya con su tortón entre la jupa!

Y no fue cuento, sino que se pusieron otra vez a tirar de la coyunda cada uno por su lado. Por fin la coyunda no resistió y ¡crac!, reventó y Tía Ballena bien acardenalada y con la cola descollada fue a parar a los profundos y Tía Elefante fue a dar por allá, otra vez patas arriba, con la trompa bien luyida y Tío Conejo que ya no aguantaba el estómago de tanto reír, escondido entre los charrales.

No hay para qué decir que Tío Elefante y Tía Ballena quedaron enemigos y se quitaron el habla para siempre. Cabalmente eso era lo que Tío Conejo andaba buscando, para que no volvieran a hacer planes de gobernar ellos dos la tierra.

MARIA ISABEL CARVAJAL
(Carmen Lyra)

Dos socias del Club 4-S de Cachí en acto de veneración al pie del pesebre, con motivo de una festividad religiosa celebrada por los Clubes 4-S de ese lugar.